

mamas
& papas®

mobile

25052_0622_V6

© Mamas & Papas Ltd. 2022



x1



<15m

⚠️ WARNING:

- This product must be assembled and operated by an adult. Always attach all components tightly. Only use parts supplied.
- Attach this toy out of the reach of the child. To prevent possible injury by entanglement, remove this toy when the child starts trying to get up on its hands and knees in a crawling position. (Approximately 5 months.)
- In order to prevent incorrect assembly or attached components falling on your baby, always assemble this mobile and check security of attachment before placing your baby in the unit to which the mobile is attached. The mobile must always be positioned out of reach of your baby.

⚠️ AVERTISSEMENTS:

- Ce produit doit être monté et opéré par un adulte. Veillez à bien serrer tous les éléments du produit. Utilisez exclusivement les pièces fournies.
- Attachez ce jouet hors de la portée de l'enfant. Pour éviter tout risque d'étranglement, enlevez ce jouet lorsque l'enfant commence à se tenir sur les mains et les genoux pour marcher à quatre pattes. (Environ 5 mois.)
- Afin d'éviter toute erreur de montage ou tout risque de chute sur bébé des éléments accrochés, chargez-vous en personne du montage de ce mobile et vérifiez que le support est solidement attaché avant de mettre votre bébé dans l'unité à laquelle le mobile est fixé. Le mobile doit toujours être placé hors de portée de bébé.
- NE REMONTEZ PAS LA BOÎTE À MUSIQUE EXCESSIVEMENT, LA GARANTIE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES CAUSÉS DANS CE CAS.
- Attachez solidement tous les systèmes de fixation fournis (ficelles, sangles, pinces, etc.) au berceau ou au parc à jouer en respectant les consignes. Vérifiez régulièrement les systèmes de fixation.
- N'utilisez pas de ficelles ou de sangles supplémentaires pour attacher le produit au berceau ou au parc à jouer.
- L'objectif d'un mobile de berceau est de provoquer une stimulation visuelle et non d'être attrapé par l'enfant.

⚠️ WARNUNG:

- Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen zusammengesetzt und bedient werden. Immer alle Teile fest anbringen. Nur die gelieferten Teile benutzen.
- Befestigen Sie dieses Spielzeug außerhalb der Reichweite des Kindes. Damit sich Ihr Kind nicht in diesem Spielzeug verfangt und womöglich verletzt, nehmen Sie es ab, sobald Ihr Kind versucht, auf Händen und Knien in Krabbelstellung zu gehen.
- Um eine inkorrekte Zusammensetzung oder das Herabfallen von Teilen auf Ihr Baby zu vermeiden, dieses Mobile immer zusammenbauen und die Sicherheit seiner Befestigung überprüfen, bevor Sie Ihr Baby in das Bettchen o.ä., an dem das Mobile befestigt ist, legen. Das Mobile muss immer außer Reichweite Ihres Babys positioniert werden.
- BITTE VORSICHTIG SEIN UND DIE SPIELUHR NICHT ÜBERDREHEN. DIESE SPIELUHR IST NICHT GEGEN ÜBERDREHEN GESCHÜTZT.
- Immer alle Befestigungen (Kordeln, Riemen, Klammern usw.) fest an einem Gitterbett oder Laufstall befestigen. Häufig überprüfen.
- Keine zusätzlichen Kordeln oder Riemen zur Befestigung am Gitterbett oder Laufstall anbringen.
- Ein Bettchen-Mobile ist zur visuellen Stimulierung gedacht und nicht dazu, vom Kind angefasst zu werden.

⚠️ WAARSCHUWING:

- Dit product moet door een volwassene in elkaar worden gezet en bediend. Zorg er altijd voor dat alle onderdelen goed en stevig zijn bevestigd. Gebruik alleen bijgeleverde onderdelen.
- Bevestig dit speeltje buiten bereik van het kind. Verwijder, om verwonding door verstrikking te voorkomen, dit speeltje zodra het kind probeert zichzelf in de kruipstand op handen en knieën op te drukken.
- Voorkom onjuiste montage en dat de aan de mobiel bevestigde onderdelen op uw baby vallen; controleer altijd dat de mobiel goed in elkaar is gezet en goed is bevestigd voordat u uw baby in de wieg of box plaatst waaraan de mobiel is bevestigd. Plaats de mobiel altijd buiten het bereik van uw baby.
- ZORG ERVOOR DAT U HET MUZIEKDOOSJE NIET TE STRAK OPWINDT. OP DIT MUZIEKDOOSJE WORDT GEEN GARANTIE TEGEN TE STRAK OPWINDEN GEGEVEN.
- Bevestig alle meegeleverde bevestigingsmiddelen (koordjes, riempjes, klemmen enz.) altijd stevig en volgens de instructies aan het ledikantje. Regelmatig controleren.
- Nooit extra koordjes of riempjes gebruiken om de mobiel aan een ledikantje of box te bevestigen.
- Een mobiel voor een ledikantje is bedoeld voor visuele stimulatie en is niet bedoeld om door uw kindje te worden vastgepakt.

- PLEASE TAKE CARE NOT TO OVERWIND THE MUSIC BOX. THIS MUSIC BOX IS NOT GUARANTEED AGAINST OVER WINDING.
- Always attach all provided fasteners (strings, straps, clamps, etc.) tightly to a crib or playpen according to the instructions. Check frequently.
- Do not add additional strings or straps to attach to a crib or playpen.
- A crib mobile is intended for visual stimulation and is not intended to be grasped by the child.

⚠️ ADVERTENCIA:

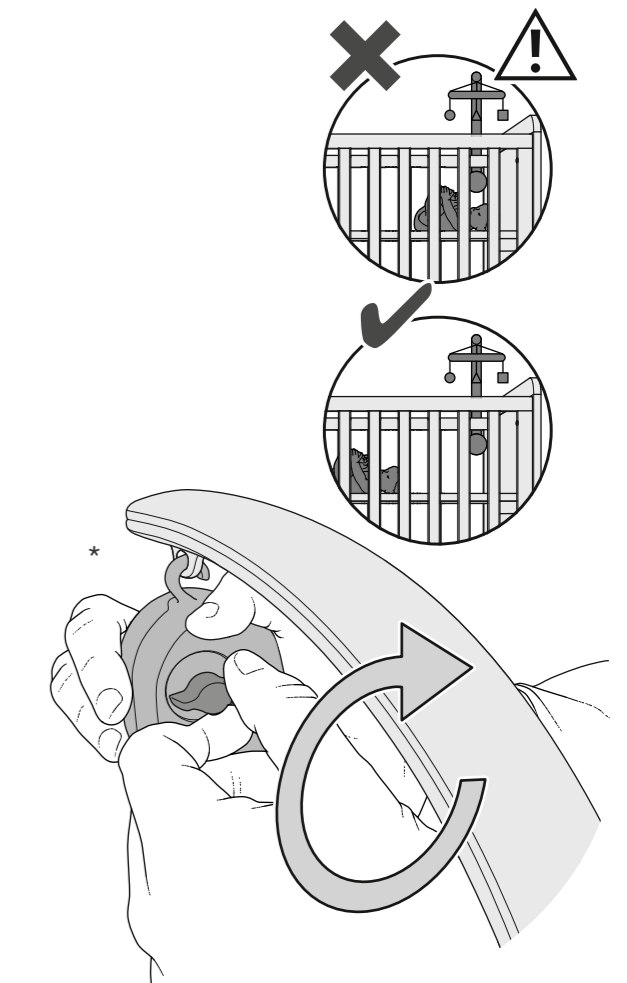
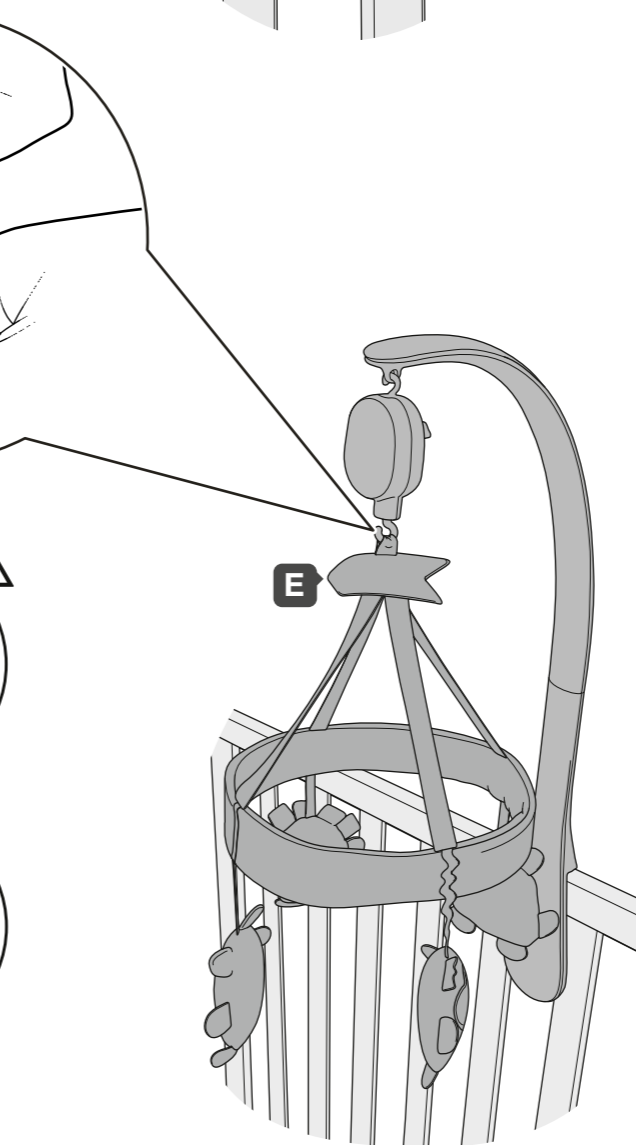
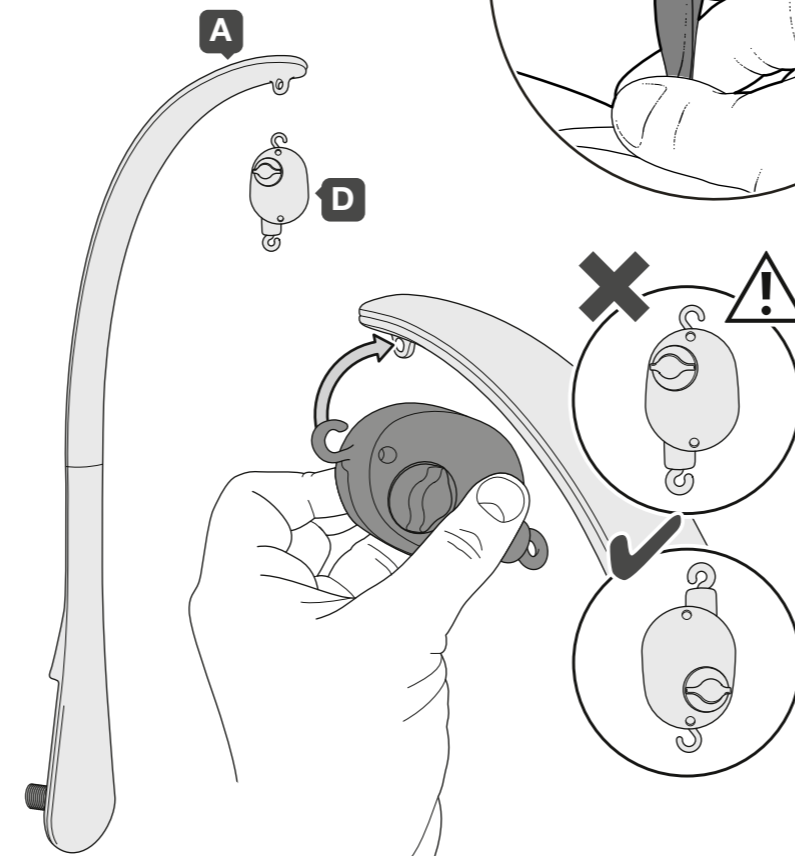
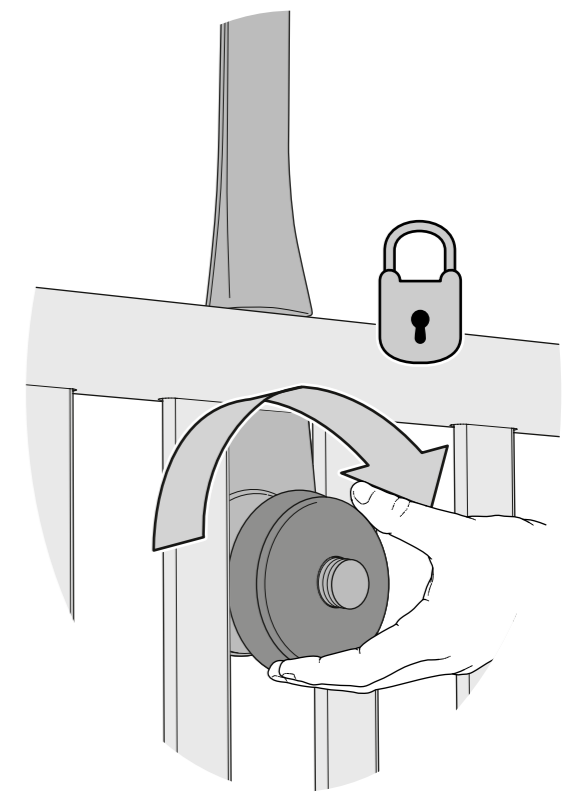
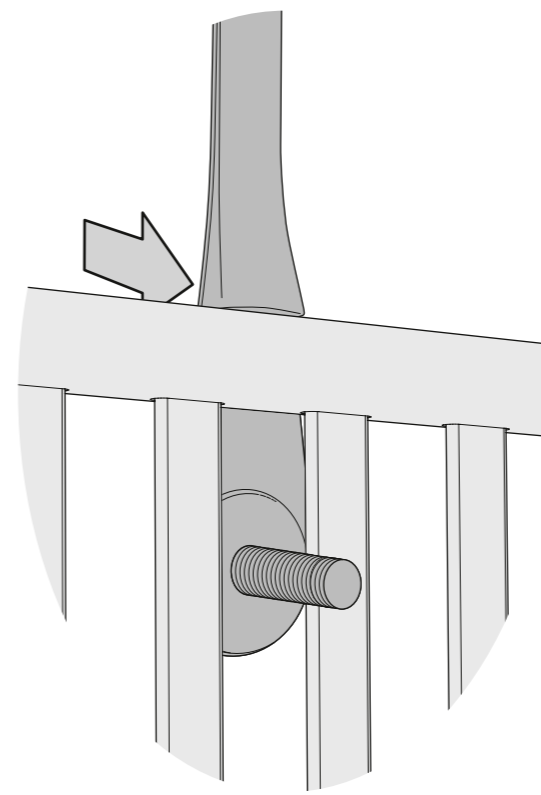
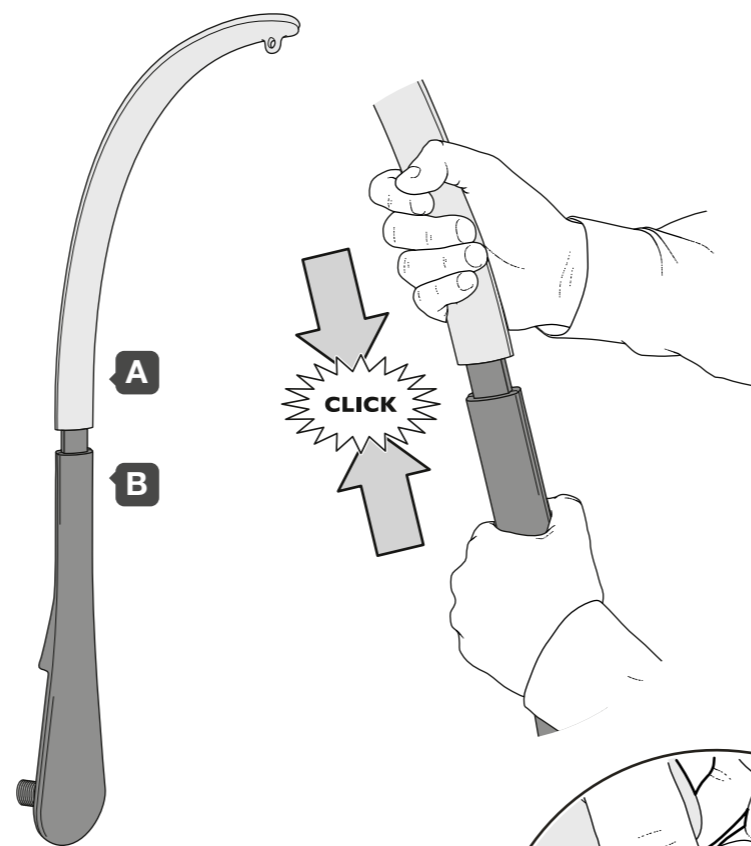
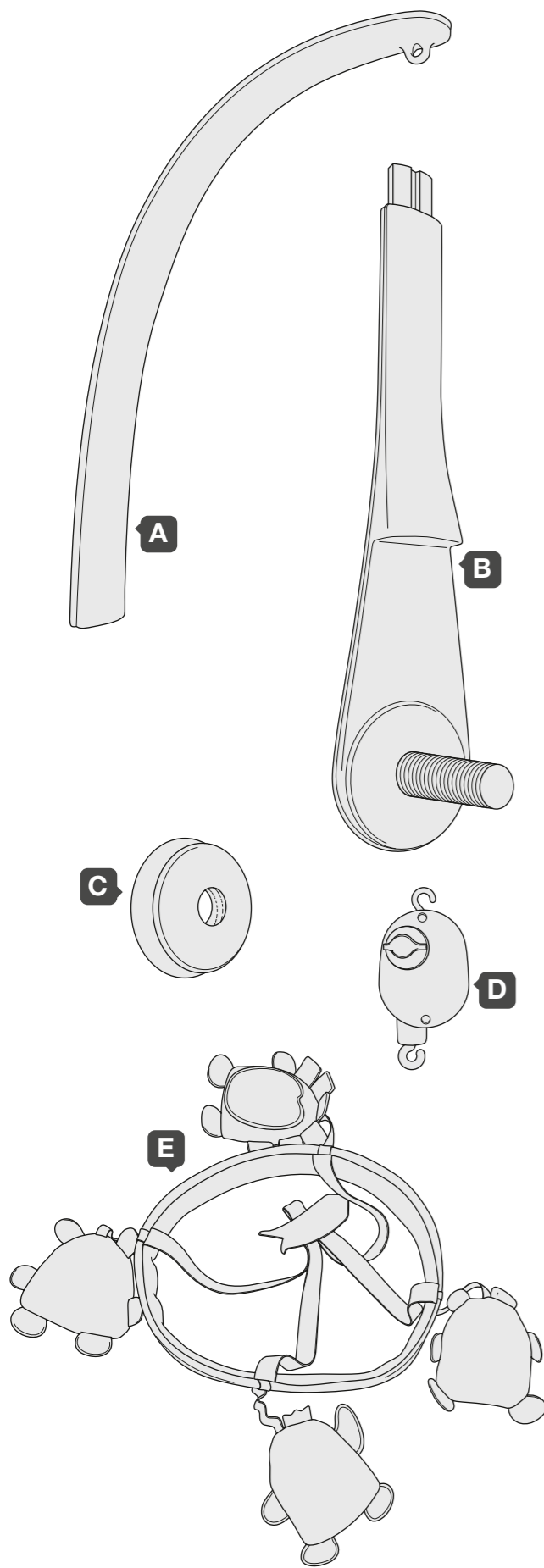
- Solo un adulto debe montar y manipular este producto. Sujete siempre todos los componentes firmemente. Utilice exclusivamente las piezas que se suministran.
- Sujete este juguete en un lugar que quede fuera del alcance del niño. Para evitar posibles lesiones por enredo, quite este juguete cuando el niño comience a intentar apoyarse en las manos y las rodillas en posición de gateo. (Aproximadamente 5 meses.)
- A fin de impedir un montaje incorrecto o que los componentes se caigan sobre el bebé, monte este móvil y compruebe la seguridad del dispositivo de sujeción siempre antes de colocar al bebé en la unidad a la que va a sujetar el móvil. El móvil debe estar situado siempre fuera del alcance del bebé.
- TENGA CUIDADO DE NO DAR EXCESIVA CUERDA A LA CAJA DE MÚSICA. SI LO HACE, LA GARANTÍA DE LA CAJA DE MÚSICA QUEDARÁ INVALIDADA.
- Coloque siempre todas las sujeciones que se suministran (cuerdas, correas, abrazaderas, etc) firmemente en la cuna o área de juego de acuerdo a las instrucciones. Compruebe con frecuencia.
- No añada cuerdas o correas adicionales para colocar el producto en la cuna o el área de juego.
- Un móvil para cuna pretende servir como estímulo visual para el bebé pero no debe estar a su alcance.

⚠️ AVVERTENZA:

- Questo prodotto deve essere montato e messo in funzione da un adulto. Fissare sempre saldamente tutti i componenti. Utilizzare solo i componenti forniti.
- Montare questo giocattolo fuori dalla portata del bambino. Per evitare possibili lesioni causate da annodamento, rimuovere il giocattolo quando il bambino inizia a gattonare. (5 mesi circa.)
- Onde evitare un montaggio incorretto o che i componenti fissati cadano sul bambino, montare sempre la giostrina e verificare che sia correttamente fissata prima di posizionare il bambino nell'unità alla quale questa è fissata. La giostrina deve sempre trovarsi in posizione non raggiungibile dal bambino.
- NON CARICARE ECCESSIVAMENTE IL CARILLON. IL FUNZIONAMENTO DEL CARILLON NON È GARANTITO IN CASO DI CARICAMENTO ECCESSIVO.
- Fissare sempre saldamente tutti gli elementi di fissaggio forniti (lacci, fasce, staffe, ecc.) alla culla o al box seguendo le istruzioni. Ispezionare frequentemente il prodotto.
- Non aggiungere ulteriori lacci o fasce da fissare alla culla o al box.
- La giostrina per culla non ha lo scopo di stimolare visivamente il bambino e non è fatta per essere afferrata dal bambino.

⚠️ تحذير

- يجب تجميع هذا المنتج وتشغيله بمعرفة أحد البالغين. تَبَّتْ جميع المكونات بإحكام دائماً. استخدم فقط قطع الغيار والأجزاء التي وفرتها لك.
- يرجى الاحتفاظ بهذه اللعبة بعيداً عن متناول الطفل. كي تتفادي حدوث الإصابات المحتملة بفعل التشابك، استبعد هذه اللعبة عندما يشرع الطفل في محاولة النهوض مستخدماً يديه وركبتيه في وضعية الحبو. (خمسة أشهر تقريباً.)
- قمر دائماً بتجميع هذه الدلاية وتأكد من تأمين تثبيتها قبل وضع طفلك داخل الوحدة التي تمر وصل الدلاية بها حتى تتفادي التجميع الخاطئ أو سقوط القطع المثبتة بها فوق الطفل. يجب دائماً وضع الدلاية بعيداً عن متناول طفلك.
- عليك أن تتحرى عدم الإفراط في لف صندوق الموسيقى. ليس هناك ضمان على صندوق الموسيقى المذكور ضد اللف الزائد عن الحد.
- قمر دائماً بتثبيت جميع تجهيزات الربط (كالخيوط والأشرطة والمشدات... إلخ) بإحكام في مهد أو قفص للعب وفقاً للتعليمات. افحص المنتج بصفة متكررة.
- لا تستخدم خيوطاً أو أشرطة إضافية لتثبيتها في مهد أو قفص للعب.
- الغرض من دلاية المهد هو التحفيز البصري، لا ليمسكها الطفل.



* Hold the music box in one hand while winding with the other. Do not pull the music box down with pressure while music box is still attached to upper arm of the mobile.

* Tenez la boîte à musique avec une main tout en enroulant avec l'autre. N'appuyez pas fort sur la boîte à musique quand elle est encore attachée au bras supérieur du mobile.

* Sostenga la caja de música con una mano mientras da cuerda con la otra. No tire de la caja de música hacia abajo con fuerza mientras sigue sujeta a la parte superior del móvil.

* Halten Sie die Spieldose in einer Hand, während Sie sie mit der anderen Hand aufziehen. Ziehen Sie die Spieluhr nicht mit Kraft nach unten, solange sie noch am oberen Arm des Mobiles befestigt ist.


* Montare con una mano tenendo il carillon con l'altra. Non tirare con forza il carillon verso il basso se è ancora collegato al braccio superiore della giostrina.


* Houd de muziekdoos met één hand vast en wind hem met de andere hand op. Trek niet te hard aan de muziekdoos als deze nog bevestigd is aan de bovenste arm van het mobiel.

* احمل صندوق الموسيقى بإحدى يديك ولفه باليد الأخرى. لا تشد صندوق الموسيقى إلى أسفل باستخدام الضغط مع اتصاله بالذراع العلوي للنقل.



Mamas & Papas,
Huddersfield, HD5 0RH

 T: +44 (0)345 268 2000

 Mamas & Papas,
Dundrum, Dublin 16

Designed and distributed
by Mamas & Papas in the UK
© 2022 Mamas & Papas Ltd
All rights reserved.

mamasandpapas.com



LOT